



Aarau, 8. August 2022  
GV 2018 – 2021 / 287

## **Botschaft an den Einwohnerrat**

### **Kreditabrechnung Div. Liegenschaften, Anschluss an das Fernwärmenetz der Eniwa AG, 1. Etappe**

Sehr geehrter Herr Präsident  
Sehr geehrte Damen und Herren

#### **1. Ausgangslage**

Der Einwohnerrat bewilligte mit dem Investitionsbudget 2019 einen Kredit von 1'200'000 Franken für die 1. Etappe des Anschlusses diverser Liegenschaften an das Fernwärmenetz der Eniwa AG. Der Stadtrat unterbreitet dem Einwohnerrat die Kreditabrechnung zur Genehmigung.

#### **2. Kreditabrechnung**

Die Bruttoanlagekosten belaufen sich auf Fr. 1'013'774.57. Es resultiert somit eine Kreditunterschreitung von Fr. 186'225.43 oder 15.52 %. Die detaillierte Kreditabrechnung kann dem Anhang 1 entnommen werden.

#### **3. Begründung der Kreditabweichung**

##### **3.1 Allgemein**

Die Liegenschaften der Stadt sollen gemäss dem kommunalen Energieplan aus dem Jahr 2013, soweit technisch möglich und verhältnismässig, an das Fernwärmenetz der Eniwa angeschlossen werden. Beim Kreditantrag mit dem Budget 2019 waren für die erste Etappe der Werkhof Telli, die Schulanlagen Schachen und Zelgli sowie der Kindergarten in der Telli vorgesehen.

Mit der detaillierteren Umsetzungsplanung zeigte sich, dass die Prioritäten beim Anschluss der Liegenschaften aus verschiedenen Gründen anders gesetzt werden mussten. So ergaben sich Verzögerungen, veränderte Leitungsführungen, ein Verzicht auf Erschliessung durch die Eniwa oder es bestanden noch längere vertragliche Bindungen seitens der Stadt.

Anstelle der Liegenschaften, die aus den erwähnten Gründen aus der ersten Etappe fielen, wurden mit dem Kredit andere Liegenschaften, bei denen dies sowohl vom Lebenszyklus des bestehenden Wärmeerzeugers, wie auch vom Erschliessungs-Fortschritt von der Eniwa her passte, angeschlossen. Die noch nicht angeschlossenen Liegenschaften werden im Einklang mit den Erschliessungen durch die Eniwa im Rahmen einer späteren Etappe be-



rücksichtigt. Mit diesem Vorgehen werden die Ziele des Energieplans wirtschaftlich sinnvoll und zeitnah erreicht.

### **3.2 Detailbemerkungen zu den ursprünglich vorgesehenen und effektiv angeschlossenen Liegenschaften**

#### **Werkhof Aarau, budgetierte Anschlusskosten 165'000 Franken**

Der Fernwärmeanschluss des Werkhofs verursachte noch keine Kosten, da der Werkhof die Fernwärme vorerst weiterhin von der ARA bezieht. Es besteht noch ein Vertrag bis 2028. Danach ist geplant, die Fernwärme über die Eniwa zu beziehen. Der diesbezügliche Netzkostenbeitrag wird in einer der nächsten Etappen beantragt.

#### **Schulanlage Schachen, budgetierte Anschlusskosten 230'000 Franken**

Aufgrund eines Verzugs bei der Erschliessung des Gebiets Schachen seitens Eniwa wurde das Projekt Fernwärmeanschluss Schulanlage Schachen zurückgestellt. Der Anschluss wird voraussichtlich in einer der nächsten Etappen erfolgen.

#### **Schulanlage Zelgli, budgetierte Anschlusskosten 710'000 Franken**

Die effektiven Anschlusskosten der Schulanlage Zelgli betragen 729'890 Franken. Die geringen Mehrkosten entstanden, weil beim Altbau unvorhergesehene Arbeiten auftauchten, welche man in der Planung nicht berücksichtigt hat.

#### **Kindergarten Telli, budgetierte Anschlusskosten 95'000 Franken**

Der Kindergarten Telli konnte aufgrund der dezentralen Lage zur Hauptleitung nicht angeschlossen werden. Die Linienführung der Hauptleitung seitens der Eniwa war ursprünglich anders geplant. Aufgrund dieser neuen Linienführung macht nun ein Anschluss keinen Sinn. Die bestehende Gasheizung wird demnächst durch eine Wärmepumpe ersetzt. Diese Kosten werden über das Unterhaltsbudget von Betrieb und Unterhalt öffentliche Gebäude finanziert.

#### **Primarschulhaus Telli, Girixweg 20 (ehemals HPS) und Girixweg 18 (Villa Jenny)**

Das Gebäude Girixweg 20 (ehemalige HPS und zeka) sowie die Villa Jenny waren an die Heizzentrale des Einkaufszentrums Telli angeschlossen. Das Ende der Lebensdauer jener Heizung war erreicht und die COOP Immobilien AG als Eigentümerin des Einkaufszentrums forderte das Konsortium (Einwohnergemeinde und zeka) auf, sich entweder an den Investitionen zu beteiligen oder eine eigene Lösung für die Heizung zu suchen. Der Anschluss an die Fernwärme der Eniwa erwies sich als wirtschaftlicher und flexibler bei möglichen Veränderungen im Kontext von zukünftigen Baurechtsanpassungen. Dazu passte der Anschluss vom zeitlichen Ablauf her (Oktober 2020) zur ersten Etappe. Die Anschlusskosten des Primarschulhauses Telli betragen 87'276 Franken. Der Anteil der Einwohnergemeinde am Gebäude Girixweg 20 und der Villa Jenny 183'069 Franken. Dies sind gesamthaft 270'345 Franken.

#### **Fazit**

Durch die Zurückstellung der Projekte Werkhof und Schachen konnte der Kredit unter Budget abgeschlossen werden. Diese Projekte werden wieder in das Budget aufgenommen, sobald ein Anschluss an die Fernwärme möglich ist.



#### 4. Rückweisung Finanz- und Geschäftsprüfungskommission

Die Finanz- und Geschäftsprüfungskommission hat an ihrer Sitzung vom 26. April 2022 die Kreditabrechnung zurückgewiesen mit dem Auftrag, die Umbuchung der Netzananschlusskosten an das Fernwärmenetz der Eniwa AG von Kredit "Heinerich Wirri-Strasse 3, Grundsanierung und Mieterausbau" im Betrag von 185'508.95 Franken zu stornieren. In der vorliegenden Kreditabrechnung wurde der Auftrag der FGPK umgesetzt. Die Kosten für den Anschluss an das Fernwärmenetz der Eniwa AG sind nicht mehr enthalten.

Der Stadtrat stellt dem Einwohnerrat wie folgt

#### **A n t r a g :**

Die Kreditabrechnung über die 1. Etappe des Anschlusses diverser Liegenschaften an das Fernwärmenetz der Eniwa AG wird genehmigt.

Im Namen des Stadtrats

Dr. Hanspeter Hilfiker  
Stadtpräsident

Daniel Roth  
Stadtschreiber

Anhang:

- Kreditabrechnung Div. Liegenschaften, Anschluss an das Fernwärmenetz der Eniwa AG, 1. Etappe

Verzeichnis der aufliegenden Akten:

- Belegmappe

## Kreditabrechnung Div. Liegenschaften, Anschluss an das Fernwärmenetz der Eniwa AG, 1. Etappe

Objekt: 1701.Z17.5.035 / Div. Liegenschaften, Anschluss an das Fernwärmenetz der Eniwa AG  
 Objektnummer: 2019004AB  
 Beschluss: Einwohnerrat mit Investitionsbudget 2019  
 Verpflichtungskredit: Fr. 1'200'000  
 Sachbearbeiter/in: Pascal Müller, Betrieb Infrastruktur und Sport, Betrieb und Unterhalt öffentliche Gebäude  
 Ressortleiter/in: Hanspeter Thür (Hochbau und Raumplanung)

<b>1</b>	<b>Bruttoanlagekosten</b>					
	Aktivierung auf Konto	14070.40	2019 Fr.	630'764.20		
			2020 Fr.	326'748.70		
			2021 Fr.	241'770.62		
		1701.Z17.5.035	2022 Fr.	-185'508.95	Fr.	1'013'774.57
<b>2</b>	<b>Kreditvergleich</b>					
	Verpflichtungskredit				Fr.	1'200'000.00
	Kreditunterschreitung				Fr.	-186'225.43 -15.52%
<b>3</b>	<b>Einnahmen</b>				Fr.	0.00
<b>4</b>	<b>Nettoinvestition</b>					
	Bruttoanlagekosten				Fr.	1'013'774.57
	./. Einnahmen				Fr.	0.00
	Nettoinvestition				Fr.	1'013'774.57
<b>5</b>	<b>Aktivierung</b>					
	Übertrag von	Konto	auf	Konto		
	- Hochbauten	14070.40		14040.01	Fr.	1'013'774.57
	Total Nettoinvestitionen				Fr.	1'013'774.57
<b>6</b>	<b>Begründungen zur Kreditunterschreitung</b>					
	Bezüglich der Begründung zur Kreditabweichung wird auf die Botschaft an den Einwohnerrat verwiesen.					

7 **Vollständigkeitserklärung gemäss § 94a Abs. 3 Gemeindegesetz**

Der Stadtrat und der Stellvertreter der Leiterin Finanzen und Informatik bestätigen, dass

- alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle, die das vorstehende Projekt bzw. den entsprechenden Verpflichtungskredit betreffen, in der Kreditabrechnung enthalten sind;
- das Projekt im Sinne des beschlossenen Verpflichtungskredites realisiert ist;
- Informationen zur Projektrealisierung sowie Begründungen zu Kreditabweichungen in den Erläuterungen zur Kreditabrechnung enthalten sind.

Aarau, 8. August 2022

STADTRAT AARAU  
gemäss PA 21-287

vom 8. August 2022



Leiter Finanzen und Steuern

**IM NAMEN DES STADTRATES**  
Der Stadtpräsident



Dr. Hanspeter Hilfiker

Der Stadtschreiber



Daniel Roth

8 **Genehmigungsvermerke**

Prüfung Kreditabrechnung durch Ausschuss FGPK:

Aarau,

Unterschrift FGPK Mitglied 1:

---

Aarau,

Unterschrift FGPK Mitglied 2:

---

Genehmigung Kreditabrechnung durch den Einwohnerrat:

Aarau,

EINWOHNERRAT AARAU  
Der Protokollführer